



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Caput I.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

LIBER JERE MIÆ, HEBRAICE

CAPUT I. א

דְּבָרִי יְרֵמִיָּהוּ בֶן־חַלְקִיהוּ מִן־הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר
בָּעֵנֶתֶת בָּאָרֶץ בְּנֵיכֶן: אֲשֶׁר הַיְהִידְרֶבֶּרֶתְּ הָזֶה² וְגַם
אָלֵיו בִּימֵי אָשִׁיחָהוּ בֶן־אַמְּמוֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה בְּשִׁלְשָׁעֶשֶׂרֶת³ וְאַשְׁר
שָׁנָה לְמֶלֶכְוּ: וַיְהִי בִּימֵי יְהוּקִים בֶן־אָשִׁיחָהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה
עַד־תָּסַע שָׁנָה עַשְׂרֶת שָׁנָה לְצַדְקִיהוּ בֶן־אָשִׁיחָהוּ מֶלֶךְ
יְהוּדָה עַד־גָּלוּת יְרוּשָׁלָם בְּחֹדֶשׁ הַחְמִישִׁי:

Continet
hoc caput
Jeremie
vocationem
ad munus
Propheti-
cum, à
quo frusta
se excusa-
re conatur;
ejusque pri-
mam vi-
sionem, per
quam fu-
da& exci-
dium por-
tendi intel-
ligit.

וַיֹּאמֶר יְהִידְרֶבֶּרֶתְּ אֵלָיו לְאָמֵר: בְּטֶרֶם אַצְרֹר בְּבֶטֶן יְדֻעָתֶיךָ⁴ ה
וּבְטֶרֶם תָּצָא מְרַחֵם הַקְּבָשָׁתִיךָ נְבִיא לְגָנִים נְתַתְּךָ: יְחִי
וְאָמַר אֲלֵהֶךָ אָדָנִי יְהוָה הָגָה לְאִירָעָתִיךָ דָּבָר כִּינָעָר⁶
אָנָכִי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵי־אֶלְתָּא מַרְנָע אָנָכִי בַּיּוֹלְכָל⁷
אֲשֶׁר אָשְׁלַחְךָ הַלְּךָ וְאַתָּכָל־אֲשֶׁר אָצַחְתָּךְ: אַל־⁸
תִּרְאָ אֶפְנֵיכֶם כִּי־אַתָּךְ אַנְיָלָה־צָלָךְ נָאָס־יְהוָה: וַיְשַׁלֵּחַ⁹
**יְהוָה אֶת־יְדֹוֹנִי עַל־פֵּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵי־הָגָה נְתַתִּי
דָּבָר בְּפִיךְ: רָאָה הַפְּקָרֶתִיךְ הַיּוֹסֵה עַל־הָגָנִים וּעַל־
**הַמְּמָלְכּוֹת לְנַטוּשׁ וּלְנַחֲזֹן וּלְאָבִיד וּלְהַרְזֹם לְבָנוֹת
וּלְנִטְעוּ:** וַיֹּאמֶר יְהִידְרֶבֶּרֶתְּ אֵלָיו לְאָמֵר מָרָה¹¹
אַתָּה רָאָה יְרֵמִיָּהוּ וַיֹּאמֶר מִקֶּל שָׁקֵד אַנְיָרָא: וַיֹּאמֶר¹²
**יְהוָה אֱלֹי הַיְתָבֵת לְרֹאֹת כִּי־שָׁקֵד אַנְיָה עַל־דָּבָרִי
לְעַשְׂתָּו:****

וַיֹּאמֶר יְרֵמִיָּהוּ אֱלֹי שִׁנְיָת לְאָמֵר מִרְאַתְּךָ רָאָה¹³
וַיֹּאמֶר סִיר גָּפֹוח אַנְיָרָא וְפָנֵיו מִפְנֵי צְפֹנָה:
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹי מִצְפָּן רִתְפָּחָה הַרְעָה עַל־כָּל־¹⁴
שְׁבֵי הָאָרֶץ: כִּי חָנַקְרָא לְכָל־מִשְׁפָּחוֹת מַמְּלָכוֹת טוֹ
**צְפֹנָה נָאָס יְהוָה וּבְאוֹתָנוֹ אִישׁ כְּפָאָו פָּתָח שָׁעֵרִי
יְרוּשָׁלָם**

א ב ירושלים וועל כל חומתיה סכיב וועל כל ערי יהודה :
 ורברתי משפטם אותם על כל דעתם אשר עובוני
 ויקטרו לאלהים אחרים ישתחוו למשיחיהם : אתה
 תאוור מתניך וקמת ורברת אליהם את פל אשר אני
 אצורך אל תחת מפניהם פן אחתר פניהם : ואני הנה
 נתתקח חיזם לעיר מבצר ולעמור ברזיל ולהמות נחשת
 על כל הארץ למלכי יהודה לשירה לכחנה וולעם
 הארץ : ונלחמו אליך ולו איזkol לך אחר אני נאם
 יהוה להצלך :

ב ויהי דבר יהוה אליו אמר :

Cap. II. Commemorat Deus ingentia beneficia in nationem Judeorum, tanquam in charissimam sponsam suam, collata; eamque accusat, quod, se derelicto, adulteris quibuslibet, vilissimique idolis sese coinquidandam tradat.

הלוֹךְ וּקְרָאָתְּ בְּאָנוֹןִ אֶחָבָתְּ פְּלוּלָתְּךָ לְכַתָּה אֶחָרִי בְּמִרְבָּר בְּאָרֶץ לֹא זָרוּה :

עד כהו אֶכְלֵיו אֲשֶׁר מִרְעָה תְּבָא אֲלֵיכֶם נָאָס יְהוָה :

הפטרת 4 מסע שְׁמַעוּ רְבִרְיָהוָה בֵּית יַעֲקֹב וּכְלָמִשְׁפָחוֹת

ה בית ישראל : כה אמר יהוה מה מצאו אבותיכם ב'

עוֹלָבְּיַרְחָקְוּמָעָלִי וַיְלַכְּוּ אֶחָרִי הַבָּל וַיַּהַבְּלוּ : וְלֹא

אמרו איה יהוה הַמְּעָלָה אֶת נָוָמָרֶץ מִצְרָיָם הַמּוֹלֵד

אֶת נָוָבְּמִדְבָּר בְּאָרֶץ עֲרָבָה וְשׂוֹחָה בְּאָרֶץ צִיָּה וְצַלְמָוֹת

בְּאָרֶץ לֹא עַבְרָר בָּה אִישׁ וְלֹא יִשְׁבַּט אָדָם שֵׁם :

וְאֶבְיאָא אֶתְכֶם אֶל אָרֶץ הַפְּרָמֵל לְאַכְלָ פָּרִיה וְטוּבָה

וְתִבְאֹו תִּטְמָא אֶת אֶרְצֵי נָחָלָתִי שְׁמַתִּס לְתוּבָה :

8 הַפְּהָנִים לֹא אָמַרְוּ אֵלָי יְהוָה וְחַפְשֵׁי הַתּוֹרָה לֹא יְדֻעַּנִי

וְהַרְשִׁים פְּשָׁעָוִי וְהַנְּבִיאִים נָבָאוּ בְּכָעַל וְאֶחָרִי לֹא

יָעוּלָו הַלְּכוֹ : לְכַנְּעַד אֲרִיב אֶתְכֶם נָאָס יְהוָה וְאֶת בְּנֵי

בְּנֵיכֶם אֲרִיב : כִּי עַבְרָו אֵין כִּתְיִסְוָרָאוּ וְקַדְרָר שְׁלָחוֹ

וְהַתְּפִונְגּוּ מָדְרוֹאוּ חַן הַתְּהָרָה כּוֹאָתָה : הַחַמִּיר גּוֹי

אֱלֹהִים וְהַמָּה לֹא אֱלֹהִים וְעַמִּי הַמִּרְכְּבָרוּ בְּלוֹא

יְוַעַל